

Licentiat **Otto Mauritius**, .. omtalt i

Leonora Christina Ulfeldt's "Jammersminde"

210

Toßloff lucte for mig igien oc gick need i Taarn-Stuen; I ded
kommer en aff Ringerne need, oc beretter, att *Gert* ligger døde
3 der oppe; der den døde bleff besictiget, da haffde hand
fleere endsom et Saaer, dog alle bag til i Hoffwedded;
Hand war en meget Kæck, fyrig, stærck Mand, een skulle
6 icke kunde haffwe giort ham ded. Tyffwen bleff samme
Aften paagreben, oc bekiente hand hworledis war tilgaaet;
At en Fange som saed neere i Traalhullet en *Lizenci-*
9 at wed Naffin *Moritus* haffde hannem dertil offwer-
talt. (Samme *Moritus* haffde stoer udstand med *Gert*;
wist war ded, att *Gert* tog for meget aff hannem om
12 ugen for hands Kaast; Wist er ded oc saa att denne *Mo-*
ritius er en meget V-guddelig Krop; Præsten, som Skriffter
hannem, giffwer ham intet got Windisbyrd. Ieg troer nock
15 att *Moritus* war Medwider, ieg troer oc, att en anden
Fange som saed der neere i Taarn-*Stuen haffde sin haand
der wed; thi hwem skulle haffwe luct den Fangen Tyff
18 ud aff Taarnet, uden en aff dem, thi der effter Nøglen
bleff leet, da fantist de att være skylfft oppe i Taar-
net; Ded kunde Tyffwen icke gjøre, effter att hand war
21 aff Taarnet; Tyffwen kunde oc icke haffwe luct *Gerts*
Skrin op, oc tagen hands penge, foruden *Mauritii* wid-
skab; den anden Fange maatte ded oc være witter-

24

ligt

- Ded syntist, att ded bleff forhindret, att icke fleere skulle
 døe for ded Mord, huorfor der icke
- 3 alleeneste intet bleff efftersøgt om Sagens beskaffenhed, som
 ded sig burte, men de loede Tyffwen sidde neere; hand war
 wel bunden med Iern-Lencker, men *Moritus* kunde tale
- 6 hwer dag med hannem; Huorfor Tyffwen gick fra siine
 første Ord, oc sagde, att haffwe giort ded Mord alleene.
 Bleff Rættet den 8. Aug: Oc *Moritus* ført til Borring-
- 9 holm der Fengselet.
- I *Gerts* Stæd bleff Taarngiemmer en wed Naffn *Iohan*
 som war en Norback, en meget eenfoldig Mand, hand
- 12 bleff meget narret aff Hofffolcket. Den Fangen Iomfrue
 oc hendis Piige fixerte hannem, første gang Pigen
 skulle slaa Nat-Kedeln ud; Hyßkenet war icke langt
- 15 fra derris Fengsels dør; *Taarngiemmeren gick i midler
 tiid neer oc loed Døren staa aaben, de løb oc spøgede om-
 kring, der de hørte hannem komme paa Trappen, Skylffte
- 18 de sig. Hand fant Fengselet tomt, bedrøffwede
 oc iammerklagede sig; Iomfruen pippede som et Barn,
 saa hand fant hender bag en dør. *Iohan* bleff glad
- 21 fortælte mig siden den Hændelse; Ieg spurte, hwi hand
 bleff icke hoes dem saa lenge? Hwad (swarte hand)
 Skulle ieg wære wed ded Skiiden tøy? Paa saadan